



## Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1  
410 100, Oradea  
Tel. +40 0259-437 000  
Fax. +40 0259-437 544  
E-mail: primarie@oradea.ro

*Am primit*  
*Sacu*

**Contract de furnizare**  
nr. 68964 data 11.04.2011

### **Preambul**

În temeiul OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, actualizată, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse, **între**

**Consiliul Local al Mun. Oradea, Administratia Sociala Comunitara Oradea**, cu sediul în Oradea, str. Primariei, nr. 42, telefon 0259/441-677, fax 0259/441-678, cod fiscal 14371033, cont nr. RO50TREZ07624680220XXXXX deschis la Trezoreria Oradea, reprezentată prin Koncsek Vadnai Zita, director general, în calitate de achizitor  
**și**

**SC ADECOR SERVICII SRL**, b-dul Stefan cel Mare nr. 71, bl. B13, ap. 10, Oradea, cod unic de înregistrare RO22784502, înmatriculată la Registrul Comerțului cu nr. J05/2937/2007, telefon/fax 0359/455.267; cont (trezorerie,) RO35TREZ0765069XXX007765 reprezentată prin Trif Emilian, având funcția de administrator în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

### **2. Definitii**

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și furnizor** - partile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **pretul contractului** - pretul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majora și esențiala a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
- g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;

h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretati conform INCOTERMS 2000 – Camera Internationala de Comert (CIC).

i. **forta majora** - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva ci enunciativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;

j. **zi** - zi calendaristica; **an** - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

**3.1** In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural si vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

**3.2** Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

## **Clauze obligatorii**

### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1 - Furnizorul se obliga sa furnizeze materialele necesare desfasurarii activitatii de intretinere si efectuare a curateniei, conform anexei 1 la Formularul de oferta..

4.2 - Achizitorul se obliga sa achizitioneze, si sa plateasca pretul convenit in prezentul contract.

### **5. Pretul contractului**

5.1 Pretul contractului, respectiv pretul produselor livrate este de **20.072,53** lei, la care se adauga TVA. Plata taxei pe valoare adaugata se va face in quantumul stabilit de legislatia in vigoare la data facturarii.

5.2 Preturile unitare ale produselor, sunt cele prevazute in anexa 1 la formularul de oferta si in adresa nr 61.360/30.03.011, anexa la prezentul contract.

### **6. Durata contractului**

6.1 – Durata prezentului contract este de la data semnarii respectiv de la data de 11.04.2011 pana la data de 12.04.2012.

6.2 . Prezentul contract inceteaza sa produca efecte la data de 12.04.2011.

### **7. Executarea contractului**

7.1 – Executarea contractului incepe de la data semnarii acestuia.

## **8. Documentele contractului**

- 8.1 - Documentele contractului sunt: - *oferta continand propunerea tehnica si financiara*  
- *caietul de sarcini*  
- adresa nr 61.360/30.03.011

## **9. Obligatiile principale ale furnizorului**

9.1- Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele la standardele si sau performantele prezentate in oferta.

9.2. Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele trimestrial conform comenzilor ferme emise de achizitor .

9.3 - Furnizorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror:

- i) reclamatii si actiuni in justitie, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu produsele achizitionate, si
- ii) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din respectarea caietului de sarcini intocmit de catre achizitor.

**9.4 Furnizorul va răspunde pentru calitatea produselor livrate, autoritatea contractantă fiind în drept să solicite înlocuirea gratuită a produselor depreciate sau necorespunzătoare cu cerințele din Caietul de sarcini.**

## **10. Obligatiile principale ale achizitorului**

10.1 - Achizitorul se obliga sa receptioneze produsele in termenul convenit.

10.2 – Achizitorul se obliga sa plateasca pretul produselor catre furnizor.

10.3 - Facturile vor fi emise de catre executant, numai dupa semnarea fara obiectiuni de catre achizitor a procesului verbal de receptie.

10.4 - Termenul de plata este de 30 zile de la semnarea, fără obiecțiuni, de către Comisia de recepție, a notei de recepție și constatare diferențe, pe baza facturii emise de furnizor și care însoțește marfa, împreună cu certificatul de calitate. Plata se face cu O.P. prin Trezorerie.

## **11. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor**

11.1 - In cazul in care, din vina sa exclusiva, furnizorul nu reuseste sa-si indeplineasca obligatiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 1% din pretul contractului pentru fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

11.2 - In cazul in care achizitorul nu isi onoreaza obligatiile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia ii revine obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1% din plata neefectuata, pe fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

11.3 - Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese.

11.4 - Achizitorul isi rezerva dreptul de a renunta la contract, printr-o notificare scrisa adresata furnizorului, fara nici o compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru furnizor.

11.5 Achizitorul isi rezerva dreptul de a denunta unilateral contractul, in cel mult 30 de zile de la aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului si care conduc la modificarea clauzelor contractuale in asa masura incat indeplinirea contractului respectiv ar fi contrara interesului pulic.

11.6 In cazul rezilierii unilaterale a contractului de catre achizitor, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract îndeplinita pâna la data denuntarii unilaterale a contractului.

11.7 Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a furnizorului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

- a) Daca furnizorului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, certificarile sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;
- b) Cumularea de catre furnizor a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu , pana la o suma echivalenta cu ½ din suma reprezentand valoarea prezentului contract;
- c) daca una dintre parti cesioneaza drepturile si obligatiile contractuale fara acordul celeilalte parti
- d) in cazul incalcarii de catre una dintre parti a obligatiilor sale, dupa ce a fost notificata, in scris, de cealalta parte ca o noua nerespectare a obligatiilor contractuale va conduce la rezilierea contractului.

### **Clauze specifice**

#### **12. Garanția de bună execuție a contractului**

12.1 – Furnizorul, beneficiar al prevederilor art.16 din Legea 346/2004 cu privire la stimularea infiintarii si dezvoltarii intreprinderilor mici si mijlocii , se obliga sa constituie garantia de buna executie a contractului, in cunatum de 1003,62 lei (5% din valoarea contractului fara tva), prin retineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. Contractantul, are obligatia de a deschide un cont in termen de maxim 5 zile de la data semnarii contractului, la dispozitia autorității contractante, la o banca agreată de ambele părți unde va vira suma initiala de 0,5% din pretul contractului fara tva, respectiv 100,36 lei. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă urmează sa alimenteze acest cont prin rețineri succesive in cuantum de 5% din sumele datorate și cuvenite contractantului pentru facturile partiale, pana la concurenta sumei de 1003,62 lei

12.2 - Achizitorul se obligă să elibereze garanția pentru participare și, după caz, să emită ordinul de începere a contractului, numai după ce furnizorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

11.3 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii

unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

12.4 - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data plății facturii finale în baza procesului final de recepție acceptat fără obiecțiuni de beneficiar, dacă autoritatea contractantă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

12.5 - Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

### **13. Recepție, inspecții și teste**

13.1 - Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din oferta anexă la contract și cu cele din caietul de sarcini.

13.2 - Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

13.4 - Nu vor fi recepționate produsele care nu corespund prevederilor caietului de sarcini. Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate, sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

13.5 - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amanat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

13.6 - Prevederile prezentului articol nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

13.7 - (1) La finalizarea executării obiectului contractului, executantul are obligația de a notifica, în scris, achizitorului că sunt îndeplinite condițiile de recepție solicitând acestuia convocarea comisiei de recepție. Obiectul contractului va fi considerat finalizat, la data depunerii la sediul achizitorului a notificării scrise din partea executantului cu privire la finalizarea acestuia. Beneficiarul are la dispoziție 15 zile pentru organizarea recepției la terminarea lucrărilor, acestea decurgând de la data înregistrării notificării la CIP.

### **14. Ambalare și marcare**

14.1 - (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în forma de cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

14.2 - Toate materialele de ambalare a produselor, precum si toate materialele necesare protectiei coletelor (paleti de lemn, foi de protectie, etc) raman in proprietatea achizitorului.

### **15. Livrarea si documentele care insotesc produsele**

15.1 - Furnizorul are obligatia de a livra produsele la destinatia finala indicata de achizitor respectand termenul comercial stabilit;

15.2 - (1) La expedierea produselor, furnizorul are obligatia de a comunica, in scris, atat achizitorului, cat si, dupa caz, societatii de asigurari, datele de expediere, numarul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de incarcare si locul de descarcare.

(2) Furnizorul va transmite achizitorului documentele care insotesc produsele:

-factura

15.3 - Certificarea de catre achizitor a faptului ca produsele au fost livrate se face, prin semnarea de primire de catre reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

15.4 - Livrarea produselor se considera incheiata in momentul in care sunt indeplinite prevederile clauzelor receptia produselor.

### **16. Asigurari**

16.1 - Furnizorul are obligatia de a asigura complet produsele furnizate prin contract impotriva pierderii sau deteriorarii neprevazute la fabricare, transport, depozitare si livrare.

### **17. Ajustarea pretului contractului**

17.1 - Pentru produsele livrate, platile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate in oferta, anexa la contract.

17.2 - Pretul contractului este considerat ferm exprimat in oferta, el neputand fi modificat sau ajustat pe toata perioada contractului.

### **18. Amendamente**

18.1 - Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act aditional, numai in cazul aparitiei unor circumstante care lezeaza interesele comerciale legitime ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.

### **19. Intarzieri in indeplinirea contractului**

19.1 - Furnizorul are obligatia de a furniza produsele in termenul specificat la punctul 9.2

19.2 - Daca pe parcursul indeplinirii contractului, furnizorul nu respecta termenul convenit, acesta are obligatia de a notifica, in timp util, achizitorului; modificarea datei de furnizare asumate se face cu acordul partilor, prin act aditional.

19.3 - In afara cazului in care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de executie, orice intarziere in indeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalitati furnizorului.

## **20. Cesiunea**

20.1 - Furnizorul se obliga sa nu transfere total sau partial obligatiile asumate prin contract, fara sa obtina, in prealabil, acordul scris al achizitorului.

20.2 - Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

## **21. Forta majora**

21.1 - Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

21.2 - Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

21.3 - Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

21.4 - Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

21.5 - Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna din parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

## **22. Solutionarea litigiilor**

22.1 - Achizitorul si furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

22.2 - Daca, dupa 15 de zile de la inceperea acestor tratative, achizitorul si furnizorul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze, de catre instantele judecatoresti din Romania.

## **23 Limba care guverneaza contractul**

23.1 - Limba care guverneaza contractul este limba romana.

## **24. Comunicari**

24.1 - (1) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris.

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii cat si in momentul primirii.

24.2 - Comunicarile intre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

## 25. Legea aplicabila contractului

25.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

Partile au inteles sa incheie azi 11.04.2011 prezentul contract in trei exemplare, cate unul pentru fiecare parte si unul pentru Biroul Achizitii Publice.

### Achizitor

DIRECTOR GENERAL  
KONCSEK VADNAI ZITA

DIRECTOR GENERAL ADJUNCT  
DARABAN DANIELA

CONTROL FINANCIAR PREVENTIV  
FETEA MIRELA

COMPARTIMENT JURIDIC  
BORBELY ANDREI

SEF BIROU ACHIZITII PUBLICE  
ADINA MARGE



### Contractant

SC ADECOR SERVICII SRL

